











# 面对时代的选择

唐达成

我们国家在党中央的领导下,以经济建设为中心,逐步进行各方面的改革开放已经九年了。九年来,不仅我国生产力获得了极大的解放,人们的实际生活和精神面貌也有了深刻的解放和发展,党所制定的正确路线和一系列政策,以及通过改革所取得的成就,受到了广大人民群众的热情支持,也为全世界所瞩目。实践证明,改革是历史的要求,时代的趋势,是亿万人民创造性的历史活动,也是我们伟大民族振兴发展的必由之路。继续加快改革,深化改革,是人心所向,大势所趋,不可阻挡。

九年来,我们许多作家满腔热情地关注着改革的进程,他们为这场关系到祖国命运的伟大变革所深深吸引,无论是为其中的曲折动荡焦虑,还是为其中的胜利奋发激昂,都不断引发了许多作家的才情和灵感。比如蒋子龙、陈祖芬、李达理、柯云路、陈冲、乔亚等同志所写的作品,就都曾为广大读者所热烈传诵,传诵于一时。这些作为文学题材的题材,所描写的角度,所开掘的层次,都各有不同。但是,它们为什么能吸引了广大读者的心弦呢?我想,除了许多因素外,最主要的是,这些作

(一)作为一个时代的显著特征,改革对于文学,不标示一种题材类型,而应作为一种内涵、一种审美认识手段来理解。改革不能再号召,不再是愿望,它以历史的必然渗透到公民的行为过程中而渐次成为自觉意识。在这个层面上,作家如果再以远距离审视客观事物的焦点上去观察现实,便难免捉襟见肘,难免不去重复某些相似描写的东西。改革题材创作水平的提高,迫使作家迅速摆脱或陷入,而去寻求新的洞察。一个冒破产危险的养鸡专业户或者一个风风火火的新厂长的勇敢历程,都已经不能更充分展现改革进行到今天的复杂的矛盾纠葛和鲜活的人物形象,因为纵横交错的政策和改革引起的审美心理变化,将作家本身也推进漩涡里转圈,旋转中的冷静和徘徊,来自作家对生活的客观把握。

(二)改革是深入到各个领域的社会进程。对于过去,这进程是结果,对于未来,这进程是原因,它在较长的时间里,充满了矛盾与和谐的反复,充满了否定与肯定的反复,这势必引起习惯了的非标准的变化。大概,反映出这种变化的作品,都自然会有另一种特定历史时期的印记。文学毕竟不会游离于生活而孤独地以另一面目存在。因此,所谓改革题材,它囊括着一历史时期展现的全部人文与科学走向的生活细节,其中包括作家个人的精神历程。对于改革题材,自然可以有不同的手段和主张去驾驭,但有一个前提是—那就是热情,对整体的热情,不是个范围的热情。同时,作家需要真诚,以自己的身心去拥抱社会改革出现的新事物、新成果。

戏曲,这个植根于文化性、蛰居于宗教祭祀活动中的古老戏剧传统,目前在我国尚存活有二三十个品种。各地区、各民族誉称不一,如师公戏、端公戏、师道戏、傩堂戏、傩愿戏、地戏、关公戏、打城戏、香火戏、傩戏、队戏、赛戏、跳戏、目连戏、神戏、变人戏,等等,而统一个学名应称为傩戏。

近年来,各地在编纂《戏曲志》的过程中,或发现了新的傩戏品种,或对已知品种进行调查研究,在戏曲界、文化界掀起了小小的“傩戏热”。今年4月,在北京举行的中国戏曲国际学术讨论会上,探讨和涉及到不同种类傩戏的论文有五六篇。这说明傩戏的研究日益受到重视,但从整体看,它仍是我国宗教文化史论、戏剧史论中较为薄弱的环节。开拓这个研究领域,将会填补中国戏曲史、中国剧种史、中国宗教文化史的某些空白。譬如,对中国戏曲史上某些课题的长期争论,可能会有突破性的进展。又如,傩戏直接孕育、脱胎于宗教祭祀活动这一无可置疑的事实,就证明了在中国古代戏剧的源头,不是单元的而是多元的。在院本、杂剧、传奇等以文人戏剧为主要标志,艺术家主要在城市进行营业演出活动的同时,至少从北宋以来,在广大的农村场合,在迎神赛社或宗教祭祀活动中,便已有宗教职业者(有的以结社组织乐户、灯班)演出各种不同形态的不同民族的傩戏。而这是我们迄今所能谈到的中国戏剧史著作中,都不曾论及的重要内容。

我国傩戏的“活化石”价值,还表现在世界戏剧起源的比较学方面。众所周知,古希腊戏剧、古印度戏剧,还有日本的能乐,都孕育于古代宗教祭祀仪式活动中,我们拿中国戏曲同它们做比较,至少在戏剧发生学上,亦即戏剧起源论方面,找不出多少共同点。而对比中国傩戏的起源,却很容易找到共同基础。这是因为傩戏原是世界性的艺术现象,戏曲则是中国特有的艺术现象。双方既有共同点也有不同点。古希腊戏剧、古印度戏剧的初期演出形态,虽然根据一些文献资料可以做一些揣测,但终因它们在舞台上消失得太早,人们已很难窥视到原貌。中国某些古代形态的傩戏,至今不但在当

品牢牢地把握住了时代的脉搏、时代的节奏,在他们作品的意蕴中闪烁着时代的精神。读者透过这些作品,了解到了他最渴望了解的生活,感受到了他最渴望感受到的感情,激起了他最关注的问题的思考。而这些作品中所具有的敏锐的思想锋芒和燃烧着的激情,也使他们精神上为之激动,受到莫大的鼓舞。由此可见,任何优秀精神产品的力量,都是和它在何种程度上体现出时代精神,在何种程度上满足了最广大群众的审美要求密切相关的。就这个意义而言,可以说,时代也在选择文学。这不是以任何人的主观意志为转移的。优秀的文学家、艺术家,决不会把自己封闭起来,孤立于时代潮流之外,更不会把自己局限于狭小的书斋里,而是更乐意在广大群众进行创造性活动的天地中纵情驰骋,用人民创造历史的奋发精神来充实自己。

当前激动人心的伟大社会改革,是亿万人民所关注的事,而且必然要成为当代作家所关注,并且将成为当代文学所构成的重要部分和重要内容。会不会有些同题所理解的那样,似乎这样一来就会限制了文学的空间,限

## “改革题材”断想

朱春雨

希望,艰难地推进。假如我们哪怕只是出于多么美好的目的,把希望的结果当成过程的人物,那也是虚假的;反之把过程中的悲剧情节作为结果,也同样是虚假的。不能不承认,已经出现过的改革题材作品有过这样的失误。为了不再出现这种冒胃口的情形,还是要尊重生活,这恐怕算是一个原则了。鉴于这个原则,那么改革家是怎样的人,哪些好人,哪些人差些,恐怕就不能用简单的英雄与非英雄、好人与坏人的分类法了,那需要在更真实、更真诚的高层次上去思索的。这种思想将贯通着我们民族的漫长历史,由此产生的个性才是典型意义,才全新改革题材的创作。面对日新月异、气象万千的社会生活,作家的管理思考至关重要。改革题材文学的深化在于作家对生活认识的深化,从社会的政治的层面深入到人生的、文化的内里,深入到民族精神的内里。

(四)改革题材的文学创作已经从经济现实的最表层走向精神现象的质变,这个深化过程意味着对肤浅的摆脱而向成熟迈进,同时,它也将带来从内容到形式的多样化的演变。这就需要更开阔视野与胸怀。

## “活化石”的价值

——中国傩戏漫议

曲六乙

舞台上或祭坛上,而且始终不曾脱离宗教祭祀活动,甚至仍是各种还原、冲撞迷信活动的组成部分。这就为它们提供了活生生的可视形象资料,证明了古代戏剧孕育于宗教祭祀活动(包括迎神赛社、驱鬼逐疫等)也是在世界范围内具有普遍规律的艺术规律,或叫世界古代戏剧共生的现象。这也就说明了为什么一些外国戏剧研究学者、学者,对中国各民族傩戏产生浓厚兴趣的原因;他们期望从中国各民族古老傩戏的演出活动、演出习俗中,寻得古代戏剧艺术形态的影子,尽管中国傩戏同古希腊戏剧、古印度戏剧、日本能乐的早期演出形态也有不相同的地方。这里还必须指出,早期傩戏的艺术形态,从内容到演出形式都浸透着宗教甚至巫魔的影响和色彩,所以不同于戏曲艺术形态。戏曲艺术从元代起,在工商业发达的城市中,由专业艺术家进行营业性营业演出,艺术形式日渐完善,艺术表现能力迅速扩大、提高,这便形成了元杂剧、明传奇的优美艺术形式。早期傩戏曾经给戏曲以影响,或者可以说,傩戏与戏曲曾经彼此影响、互为吸收,甚至很早就有同台演出的历史。《迎神赛社礼部四十四曲宣调》中就列入了属于傩戏系统的山西队戏和院本、杂剧同台演出的事例。目前在湖南、贵州、四川、广西等地,仍有傩戏与戏曲同台演出或联合穿插演出的习惯。傩戏寄生于宗教祭祀活动,演员多由巫师(端公、师公、土老师或跳神者)兼任,从内容到形式都有封闭、保守、愚昧和迷信的特性和色彩,这决定了它长期处于迟滞、凝固、落后状态。但巫师们为了扩大宗教祭祀活动的影响,吸引更多善男信女,也适当汲取戏曲艺术营养以丰富傩戏的演出内容与形式。于是,绝大多数的傩戏经过长期的衍化,逐渐成为戏曲大家族中的成员。而晚期形成的各种傩戏,如江苏的傩子戏、香火戏,浙江的打城戏等,则是直接在当地戏

制了题材或风格的多样性呢?我想,这至少是相当片面的理解。我们,我们当前所进行的全面改革,就其广度和政治而言,不仅触及到经济、政治、文化各个领域,也触及到生产关系、上层建筑中种种不适应生产力发展的环节。而且必然还要触及到旧的习惯势力和种种传统观念,以及社会各方面利益、各种人际关系的调整,必然触及到伦理、道德、时尚、风俗、文化心理等等复杂的方面。这一切所触及的波瀾与变化,以及在巨大变革中生活、斗争的人的命运,都无疑是极其广阔生动,极其丰富多采,又极其深刻微妙的。这些都有待于文学家深入到滔滔澎湃的变革大潮中去施展身手,决不会因为无用武之地。“器大者声必宏,志高者意必远”。以支持改革,投身改革,推动改革的巨大时代热情,去把握伟大变革的脉搏、节奏和精神,可以断言,不仅会赢得广大读者的热烈共鸣,也将赢得历史的肯定。伟大的德国诗人歌德曾认为,要创作优秀的作品,唯一的条件是:“不论你们的头脑和心灵多么广阔,都应当装满你们的时代的思想感情。”我以为是深知时代与文学关系的至理名言。

辉煌的大变革的时代,理当有社会的辉煌

的有时代精神的作品。阳光复照,于我不待,让我们振奋精神,以更大的热情,更坚定的信念,投身改革,反映改革,做出应有的贡献。

(三)改革,无疑会成为我们古老历史上重要的一环。环境的环节并非处处精彩,但改革这一环是精彩的,因为它孕育着巨大的希望,一个原则了。鉴于这个原则,那么改革家是怎样的人,哪些好人,哪些人差些,恐怕就不能用简单的英雄与非英雄、好人与坏人的分类法了,那需要在更真实、更真诚的高层次上去思索的。这种思想将贯通着我们民族的漫长历史,由此产生的个性才是典型意义,才全新改革题材的创作。面对日新月异、气象万千的社会生活,作家的管理思考至关重要。改革题材文学的深化在于作家对生活认识的深化,从社会的政治的层面深入到人生的、文化的内里,深入到民族精神的内里。

(四)改革题材的文学创作已经从经济现实的最表层走向精神现象的质变,这个深化过程意味着对肤浅的摆脱而向成熟迈进,同时,它也将带来从内容到形式的多样化的演变。这就需要更开阔视野与胸怀。

曲剧音乐的影响下诞生的,所以从诞生之日起,便具有戏曲的艺术特性。这样,古代的傩戏和晚期形成的傩戏,便汇成傩戏型的戏曲,或叫戏曲艺术系统中的傩戏子系统。

从目前情况看,全国各民族、各地的傩戏,多数处于无人管理的自生自灭状态。偶尔零星的演出,也是为了应付节令或还魂、冲愿。演员多为年老的巫师,后继乏人。如果不采取切实有效的措施,它们的绝大多数将会很快地消失,而永远成为历史的遗痕。

基于以上的认识,我认为应该建立中国的傩戏学。傩戏学是一门边缘学科,它涉及到人类学、民族学、神话学、民俗学、宗教学、戏剧学等学科。它是这些学科的汇点。值得注意的是,迄今为止,研究傩戏的文章多数属知识性的介绍,而且多限于古代戏剧的角度,对某个民族、某个地区的傩戏品种进行探索。这是很不足的,除从戏剧角度外,还应该从音乐、舞蹈、历史、文化、民族、傩戏学等角度进行综合探索。中国傩戏学的研究已经正式起步了,它迫切需要各方面学者、专家的参与和支持,需要各学科的同步研究。当然,基础工程仍很重要,在西南、中南、西藏特别是少数民族聚居区等地进行适当的普查也是必要的。实践证明,各学科、区的《戏曲志》的编撰工作,特别是对剧种的调查和文物资料的征集,是当务之急。了解、发掘、研究各种傩戏的捷径。各地傩戏的普查、搜集工作,应当抓紧进行。凡是带迷信色彩的演出,或虽有一定迷信色彩但为了保存资料供人们研究而进行专场观摩和演出的,应积极支持而不宜设阻碍。保存、整理和研究傩戏这笔特殊的文化遗产,对提高民族自豪感,丰富与加强社会主义精神文明建设,都是有利的。



也许仅仅是一种巧合,我们的处境恰好是在党的十一届三中全会刚刚开过的1978年祖国同年的,因此,可以说,我们是伴随着响彻祖国大地的第一次改革的号角步入文坛的。然而当时的创作计划,尽管随后不久,便有一批表现艰苦生活的佳作脱颖而出,使得人们在咀嚼昔日苦难的文学时为之之一振,也使使我们振奋不已,但我们深知自己生活和笔力的局限,难以把握那样重大的题材。尽管周末节假日,三五好友偶偶一聚,茶余饭后不免要谈天下大事,改革得失一番书生式的清谈或议论,但在心里,仍觉得那似乎只是“上边”的事,和我们这帮“文化人”不那么“搭界”。

然而,我们竟陆陆续续以两部篇幅以及一些中短篇,集中地、直接地、正面地写起改革来,并且编成是写一批书生在改革大潮中的沉浮起落和喜怒哀乐,是一时心血来潮吗?不错,创作上不得不写作的灵感和迸发的激情;是获得了生活的体验吗?不错,没有那一段直接投身经济改革实践的宝贵经历,就是做梦也编不出那几部小说的。最近,一位评论家那对我们说,读者们的小说,就能看出,那绝不是凭空杜撰的。对于一个作者来说,这颇值得欣慰。

也许小说中的许多人,情节仍属虚构,但是通篇上无所透露出的情绪与愿望,直接与追求,以及成功的喜悦和失败的苦恼,却是从直接现实生活中所获得的真实的感受。当我们去那里几乎是流淌般地写出这一批作品时,我们由表地感谢刚刚经历的那一段生活以及当初决心安排我们下去生活的那些颇有远见的决策者。这种安排是怎样适时——兴起于70年代末年的中国改革,恰在那一时期以前从未有的规模,排山倒海般推向全国。我们刚刚奉命搬走出书房,顿时被这股澎湃的大潮席卷而来,我们再不可能以通常意义的方式去搞什么调查采访和亲身体验,而是猝不及防地变成了这一场伟大变革的直接参与者。一时间,我们几乎忘记了文学,更记不得“下海”时的初发。此间文坛,正是千红万紫,新潮迭现。我们却几无所知,有文友远方来,谈起各领风骚的新佳作,我们恍若隔世,大有“不知有汉,无论魏晋”之感。直到大潮平息,浮出水面,我们才渐渐找到它自己的位置。

回顾这一段历程,虽起步坎坷,磨难重重,但我们却异常清晰地意识到,自己的命运已经牢牢地同主动的命运联系在一起了。与那说当初是我们自己主动投身改革的洪流,殊不知是改革的春风吹开了我们眼前的窗扉,是改革的惊雷震动了我们脚下的土地,使我们情不自禁地打开大门,怀着无比的喜悦和瑰丽的奇想向扑去。在这股大潮中奔涌前行,我们感到从未有过的充实和满足。我们绝不孤独,在我们的身边,是千千万万志同道合的伙伴,同我们一起奋力击水,急流勇进。我们不愿顺从,正因为我们早已看清了,载着我们前行的这股洪流,正在不可遏止地冲堤峭壁的峡谷,波涛滚滚地奔向广阔无垠的大海。

此刻,只有这时,我们才领悟到,改革并不仅仅

## 读《现实主义和现代主义》

白素义

如何认识现实主义同现代主义的关系,对西方现代主义怎样做到“拿来”为我所用,是人们关心的话题。最近,人民文学出版社出版了钱中书的《现实主义和现代主义》,作者较客观地分析了现代主义作为一个文学流派的发生、发展的历史情况,对人们认识现实主义同现代主义的关系颇有启发。

首先,这部专著摒弃了通常那种把现实主义看作是一种“具体的创作方法”的传统观念,而是把现实主义视为“一个不断丰富、发展的文学创作原则”,作者不赞成把现实主义在不同的历史时期所包容的内涵,它的不同形态,它的审美反映的创造性本质,它的审美反映结构、心理过程,主观性和客观性、再现和表现的相互关系,艺术直觉、意识与无意识,艺术假定性类型与文学真实性,感情因素与理性的共同形态,等等。由此得出结论:现实主义从宏观总体上看,是不断综合、创新、向前发展的,它具有多元性倾向和多种流派的不同特点。当然,作者并不主张将现实主义定义为我国社会主义文学中的一些

尊。认为对现代主义进行具体分析,将其“多种叙述逻辑、奇特的艺术手段、经过改造、选择”,仍可作为我所用。我们还可以通过借鉴现代主义艺术思想中的某些特点,用来丰富现实主义。现代主义甚至也可以成为社会主义文学中的诸多派别中的一种,不应排斥。

其次,本书把现实主义和现代主义的各种观点、差异,作了鲜明的对比;还对西方形形色色的现代主义文学产生的社会根源及其所依附的哲学思想,进行了剖析。现代主义文学,是西方物质生活发展到一定阶段的产物,它的产生是上世以来资本主义某种社会弊病在人们内心的反映。如叔本华的意识哲学、萨特的存在主义、柏格森反理性的直觉主义、弗洛伊德的心理分析等等,都是深刻反映这种社会面貌的产物。我们不应只问它们在历史上的学术成就和参考价值,而生搬它们那一套来解决我们当前的问题,是行不通的。即使是80年代的今天,西方现代主义文学由于当今资本主义本质的变化,也出现了一些值得一读的优秀作品,但它们毕竟也是一种实验文学,只能流行在一部分知识分子之中。何况西方资本主义社会中,除了现代主义文学之外,始终存在着一批优秀的现实主义作家,他们在创造人类的进步文学,作出了不可磨灭的贡献。

今天,在改革开放的形势下,社会主义文艺的繁荣和发展,必然要吸收借鉴西方的表现手法,但对于西方较热门的现代主义与现实主义关系取客观公正的认识,是十分必要的。从这个意义上说,《现实主义和现代主义》一书对我们是有启发的。

最新型16位办公用个人计算机

# NEC PC-9801FC

NEC日本电气株式会社与NCTEC华北终端设备公司合作开发

性能优异 使用方便 硬件灵活 软件丰富

PC-9801FC,以最新的汉字处理技术和广泛的应用范围适应市场的需求。

PC-9801FC,是一种汉字、欧文、图形兼容的多功能16位微型计算机。作为广域网的地盘应用,最大可配置640K字节RAM,同时,由640K字节的小型软盘机的载入,可外接5英寸软盘机、标准软盘机、5英寸固定盘,能按容量满足以满足不同用途的需要。

该机由于配备了N88-中文BASIC(86)和中文MS-DOS,利用ASCII码键盘或汉字输入大键盘可以方便地输入汉字。还具有向字典里登记、更新单词的功能和用户自己定义文字图形的功能。作为连接16位微机的操作系统MS-DOS,还可以运用的FORTRAN和COBOL等高级语言为主的多种各种应用程序,丰富的汉字处理功能和配有“DRAW命令”图形功能都会使您使用得心应手。

通过语言处理机、表计算、数据库及各种各样的业务应用等方面的丰富流通信件,将有力地推进OA(办公室自动化)、FA(工厂自动化)和LA(实验室自动化)。同时,高性能的通讯应用程序和LAN(局部网络)使PC-9801FC具备了更强的通讯功能。

全国设有销售、维修网点,接受软件开发和培训操作人员。

●●●●●

由日本电气公司赞助的“第三次中日围棋擂台赛”

在哈尔滨隆重举行

日本电气公司通过翻译赛为

日中友好做出贡献

●●●●●

日本电气公司 北京办公室

地址:北京市建国门外大街22号日本大厦15楼1507号

电话:512-3641,512-3642

华北终端设备公司

地址:河北保定129号 电话:4807 电传:6715

# NEC

日本电气公司

# 一致同意结束两伊战争

【本报开罗8月24日电】记者安国章报道：据报道，阿拉伯联盟外长紧急会议昨天在突尼斯举行。会议开始后，大会转入秘密阶段。目前会议仍在继续举行。

据透露，昨天，与会代表讨论了两伊战争的新发展和海湾的严重局势，各国代表一致同意应尽快结束这场战争。报道说，这次外长会议是应突尼斯的要求召开的。会议将具体讨论和统一阿拉伯国家对联合国作出的关于结束两伊战争决议的立场；同时，应巴解的要求讨论在伊拉克境内内的巴勒斯坦难民目前的危急处境问题。会议还要讨论由于最近在麦加发生流血事件导致伊朗与阿拉伯国家紧张关系问题。沙特和科威特要求签署一项“阿拉伯国家共同防务协议”。

会议主席、沙特阿拉伯外交大臣费萨尔在开幕词中要求联合国安理会作出明确的决定，以使安理会关于阿拉伯国家和伊拉克立即停火的598号决议得以实施。

费萨尔对伊朗坚持继续这场战争表示遗憾。

阿拉伯联盟秘书长卡比在讲话中强调指出，如果伊朗像伊拉克那样同意一些友好国家提出的调解，就不会发生最近几周来出现的情况。他说，如果伊朗同意联合国秘书长密切合作，不拖延和无条件地执行有关的国际决议，伊朗还有可能避免最坏的情况发生。

另外，沙特外交大臣费萨尔还否认了伦敦电台广播的一则消息，称他曾召阿拉伯国家与伊朗会谈，他说，“我没有说过这句话”。

22日，从美国传出消息说，沙特政府已同意给美国军用飞机提供方便。

昨天，沙特政府发言人发表声明说，“来自美国的消息是不准确的。”美国国防部发言人也称，“他没有关于这一方面的情况。”

## 朝鲜《劳动新闻》发表评论 敦促美国 and 南朝鲜接受裁军协商建议

【新华社平壤8月24日电】朝鲜《劳动新闻》今天发表评论，敦促美国 and 南朝鲜当局以诚意对待朝鲜北方的诚意，立即接受朝鲜北方提出的裁军协商建议。

评论说，从北方和南方的兵力比例来看，美国 and 南朝鲜宣称的比南双方的兵力对比也是“荒唐的”。

目前，朝鲜北方的兵力约1800万，南朝鲜的兵力约4000万。

这篇题为《不要对我们的诚意泼冷水》的评论说，朝鲜北方目前正在诚实地履行单方面裁军10万人的保证，去年又抽调15万兵力参加国家经济建设。现在，朝鲜北方的兵力同驻扎在南朝鲜的美军和南朝鲜的总兵力相比要“少得多”。

评论说，美国 and 南朝鲜当局当前的所作所为表明，他们正在回避裁军问题，而继续热衷于增强武力和进行新的战争准备活动。



南朝鲜庆尚南道巨济岛大宇造船厂的罢工工人8月23日在该厂医院前举行集会，悼念死难工友李锡金。李锡金是22日警察镇压罢工工人时，被枪击阵亡的死者之一。

# 伊朗副总理向报界发表谈话说 伊朗将不会接受安理会598号决议

【新华社德黑兰8月24日电】伊朗副总理莫阿里里23日对伊朗《消息报》记者发表谈话说，尽管有国际压力，伊朗将不会接受联合国安理会598号决议。

联合国安理会7月20日通过的598号决议要求伊朗和伊拉克立即停火，并把各自的军队撤至国际公认的边界线以内。

莫阿里里说：“这项决议对伊拉克有利，但他承认，这项决议对伊朗较温和，其中还包括一些伊朗的观点。”

伊朗曾在8月12日致函联合国秘书长佩雷斯·德奎利亚尔，对安理会598号决议作出了答复。佩雷斯·德奎利亚尔称伊朗的这一答复是“既不接受也不拒绝”安理会的决议。

莫阿里里说，伊朗要求“审判和惩罚侵略者”。

他表示，伊朗已经做好了同联合国秘书长佩雷斯·德奎利亚尔进行合作的准备，并欢迎秘书长访问伊朗。莫阿里里说：“我们已经反复阐明了我们的观点。”他说：“伊朗的正义要求什么时候得到答复，我们什么时候改变对安理会态度。”

另据报道，伊朗总统哈梅内伊24日在一次教士讨论会上说，伊朗已经做好了同联合国秘书长佩雷斯·德奎利亚尔进行合作的准备，并欢迎秘书长访问伊朗。莫阿里里说：“我们已经反复阐明了我们的观点。”他说：“伊朗的正义要求什么时候得到答复，我们什么时候改变对安理会态度。”

## 苏联三个加盟共和国首都发生游行示威

【塔斯社莫斯科8月23日电】据塔斯社报道，在苏联同纳粹德国签订互不侵犯条约48周年之际，今天在波罗的海沿岸的3个加盟共和国首都分别举行了集会和示威游行，“兹由”这个条约的“真正含义和意义”，反对1940年加入苏联的决定。

塔斯社报道说，今天在立陶宛共和国首都维尔纽斯发生了一批由“激进分子”搞的“反苏示威游行”，反对1940年通过的关于这个地区恢复苏维埃政权和加入苏联的决定。约300人聚集在波兰诗人密茨凯维奇纪念碑前高唱宗教歌曲，高呼口号，并发表讲话。在爱沙尼亚首都塔林，数百人在位于市中心的公园举行集会。塔斯社说，集会参加者“从资产阶级民族主义立场出发解解苏维埃条约的某些条款”，指责爱沙尼亚加入苏联这一“革命历史的耻辱”。

同一天，在拉脱维亚首都里加，游行的人阻塞了市面交通，致使汽车停驶。他们在自由纪念碑前呼喊“要祖国、要自由”的口号。

# 越南没有政治解决柬埔寨问题的诚意

【新华社河内24日电】越南外交部发言人23日在河内举行的新闻发布会上发表了一通书，谷非正式地拒绝了八月十六日东盟外长会议在柬埔寨问题上的建议。这通书说，越南在柬埔寨问题上坚持立场，拒绝任何政治解决的建议。这通书说，越南在柬埔寨问题上坚持立场，拒绝任何政治解决的建议。这通书说，越南在柬埔寨问题上坚持立场，拒绝任何政治解决的建议。

越南外交部发言人23日在河内举行的新闻发布会上发表了一通书，谷非正式地拒绝了八月十六日东盟外长会议在柬埔寨问题上的建议。这通书说，越南在柬埔寨问题上坚持立场，拒绝任何政治解决的建议。这通书说，越南在柬埔寨问题上坚持立场，拒绝任何政治解决的建议。这通书说，越南在柬埔寨问题上坚持立场，拒绝任何政治解决的建议。

## 伊拉克飞机轰炸伊朗目标 伊朗炮击伊拉克海港城市

【新华社巴格达8月24日电】本社驻巴格达和德黑兰记者报道：伊拉克23日晚发出电视报道说，伊拉克23日晚出动军用飞机袭击了伊朗西北部不里士的输电站和中部杜鲁德的水泥厂，使它们遭到“严重破坏”。

一位伊拉克军方发言人说，23日早些时候，伊拉克还出动36架歼击式战斗机袭击了伊朗霍梅尼港的石油化学产品联合企业，并摧毁了伊朗的两个地对空导弹阵地。

伊拉克战报说，伊朗23日炮击了伊拉克海港城市巴士拉，打死11人，打伤49人。

据伊朗电台广播，伊拉克23日晚轰炸了伊朗的边境小镇，炸死15名居民。

外交人士认为，几天来，由于两伊双方相互攻击对方的目标，斋戒战有可能升级。

## 民東国民军袭击越军据点 毙伤一批越军 缴获一批武器 摧毁一些设施

【新华社北京电】民東国民军8月中旬多次袭击越军据点，毙伤一批越军。

据民東主東埔电台21日广播，民東国民军13日由中部地区磅洛德邦克门县三个越军据点发动袭击，打死打伤一批越军，击毁汽车9辆、发电机2台以及10万立升储油罐2座、仓库2座。

报道还说，民東国民军特工队14日攻占了马德望省三洛地区750高地的越军一个连级据点和750高地防区的2个排级据点和4个哨所，共打死打伤13人，缴获一批武器弹药。

此外，民東国民军上月底在磅洛至金边的公路旁上伏击2辆越军卡车，打死10人，打伤15人。8月7日，国民军在磅士卑省的基里隆附近伏击1辆越军军车，打死19人，打伤7人，缴获一批武器。

## 布基纳法索拟调解乍利冲突 赞比亚总统接见中联部考察组

【新华社布拉瓦约8月23日电】布基纳法索经济发展部长赞比亚总统接见中联部考察组。

赞比亚总统卡翁达18日在这里与中共中联部考察组举行工作早餐会，赞扬中国对赞比亚独立和独立后对赞比亚的支持。

卡翁达说：“以已故的毛泽东主席和周恩来总理到中国担任领导，都同我们有着非常非常友好的关系。”

中国考察组负责人许庆善在讲话中感谢赞比亚方面的友好接待，并赞扬赞比亚独立以来在经济建设和维护国家领土完整等方面所取得的成就。

## 美国否认戈尔巴乔夫将于9月访美

【新华社华盛顿8月23日电】里根政府官员今天否认了关于苏联领导人戈尔巴乔夫计划于9月在美国华盛顿里根总统会晤的报道。

今天的《洛杉矶时报》刊登的一篇报道援引“消息灵通人士”的话说，苏联官员已告知美国，戈尔巴乔夫将于9月下旬去纽约出席联合国大会，然后飞往华盛顿同里根总统会晤。

据合众国际社报道，白宫发言人鲍勃·霍夫在电话里根正在度假的加利福尼亚州的圣巴巴拉告诉记者说，“我们对这类计划一无所知”。

## 苏丹联合政府的解体

【本报记者 安国章】连纸张也奇缺，不少报刊不得不停刊或改为定期出版，学校教科书的用纸也难满足。黑市却很活跃，不法商人大量囤积图书，进行投机活动。另外，暴力事件不断发生。今年3月，在苏丹西部发生了大规模部落武装冲突，造成上千人死伤。厄尼里的支持者趁机活动，反政府武装不时出现。7月爆发了由工人、学生等参加的大规模罢工、罢课，对目前苏丹经济前景表示不满。为维护国内秩序和稳定国民经济，苏丹于7月25日宣布实行为期一年的紧急状态，并成立紧急法庭，逮捕了几个人。对不法商人和破坏国家经济和安安全全者进行打击。所有未经许可的集会和游行都被视为违法。这一决定遭到以伊斯兰阵线为首的反对党的谴责，工会、学生以及商人也都大为不满。

## 苏丹撤消紧急状态的提案

【苏丹通讯社二十二日报道】苏丹政府已经决定撤消关于紧急状态的提案。

苏丹政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。苏丹政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。苏丹政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。

## 苏丹撤消紧急状态的提案

【苏丹通讯社二十二日报道】苏丹政府已经决定撤消关于紧急状态的提案。

苏丹政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。苏丹政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。苏丹政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。

## 音乐之都的启迪

到过维也纳之后，不写点表现这座世界“音乐之都”的文字，总觉得有愧。因为在那里，不仅浓厚的音乐氛围令我身心愉悦，而且得到许多超出音乐范畴的有益的启迪。

我到维也纳时，适逢一年一度历时一个月的“维也纳音乐节”。历史悠久的奥地利国家歌剧院、皇家剧院和音乐大厅长正上演著名的古典和现代音乐作品。一些知名度很高的外国乐团正陆续到来。在那些辉煌壮丽的歌剧院里，贝多芬、莫扎特、舒伯特和施特劳斯的在维也纳出生或成长的古典音乐大师们亲自演奏过各自的传世之作：整声世界的当代指挥卡拉扬、小泽征尔和伯恩斯坦等也曾大显身手。门票自然是昂贵的，今年最高票价为每张3000奥地利里拉（约合230美元），而且要几个月前预订。但观众决无过之“破费”之感，反而觉得幸运、得到难得的艺术家享受或虔诚心得到满足：音乐社团则借以显示自己在世界乐坛上无可争辩的领导地位。

维也纳的5月末、6月初，正是各种音乐、叶嫩花初的时节，各种露天音乐会演出队也象春花般争奇斗胜，活跃在全市的街头、公园和广场。它们有专业和业余之分，人数从几个人到十人不等，乐器也往往只有小提琴、黑管、小号、贝司等那么几种。听众无需买票，但可以自愿捐款。演出活动通常从下午一直延续到深夜，是维也纳人夜生活和假日活动的重要内容，也成为令外国游客兴奋最热烈的旅游节目。

在维也纳拘留期间，我多次为这种传统露天音乐演奏会的热心听众。作为一个音乐艺术爱好者的门外汉，我生平第一次感受到音乐作品的魅力。它侵入耳朵高尚和我完善，而那种通俗和浑厚。在悠扬的乐曲中，我曾想，我们广大的音乐艺术工作者、爱好者，能不能也时常举办一些具有广泛性的有益于民众身心健康、非盈利的文化活动呢？这难道可以减少城市馆里吃五喝六和街头路打大甩“老”的现象，有助于提高我们全民族的文化素质和精神文明建设质量。

使维也纳具有世界“音乐之都”风貌的还有处处可见的奥地利音乐大师的故居、纪念馆和塑像。这些地方是人们了解音乐家们生平经历、轶闻趣事和拍照留念的好去处。

离我下榻旅馆不远处，有一座普通教堂。一次我匆匆匆匆

## 西德制止新纳粹分子闹事

【西德通讯社二十二日报道】西德政府已经决定制止新纳粹分子的闹事。

西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。

## 西德制止新纳粹分子闹事

【西德通讯社二十二日报道】西德政府已经决定制止新纳粹分子的闹事。

西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。

## 西德制止新纳粹分子闹事

【西德通讯社二十二日报道】西德政府已经决定制止新纳粹分子的闹事。

西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。

## 西德制止新纳粹分子闹事

【西德通讯社二十二日报道】西德政府已经决定制止新纳粹分子的闹事。

西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。

## 西德制止新纳粹分子闹事

【西德通讯社二十二日报道】西德政府已经决定制止新纳粹分子的闹事。

西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。

## 西德制止新纳粹分子闹事

【西德通讯社二十二日报道】西德政府已经决定制止新纳粹分子的闹事。

西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。

## 西德制止新纳粹分子闹事

【西德通讯社二十二日报道】西德政府已经决定制止新纳粹分子的闹事。

西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。

## 西德制止新纳粹分子闹事

【西德通讯社二十二日报道】西德政府已经决定制止新纳粹分子的闹事。

西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。

## 西德制止新纳粹分子闹事

【西德通讯社二十二日报道】西德政府已经决定制止新纳粹分子的闹事。

西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。

## 西德制止新纳粹分子闹事

【西德通讯社二十二日报道】西德政府已经决定制止新纳粹分子的闹事。

西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。

## 西德制止新纳粹分子闹事

【西德通讯社二十二日报道】西德政府已经决定制止新纳粹分子的闹事。

西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。

## 西德制止新纳粹分子闹事

【西德通讯社二十二日报道】西德政府已经决定制止新纳粹分子的闹事。

西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。

## 西德制止新纳粹分子闹事

【西德通讯社二十二日报道】西德政府已经决定制止新纳粹分子的闹事。

西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。

## 西德制止新纳粹分子闹事

【西德通讯社二十二日报道】西德政府已经决定制止新纳粹分子的闹事。

西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。

## 西德制止新纳粹分子闹事

【西德通讯社二十二日报道】西德政府已经决定制止新纳粹分子的闹事。

西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。西德政府是在八月二十五日布告在全国实行紧急状态的。



捷克斯洛伐克在改革中采取打击经济犯罪活动

新华社布拉格8月23日电 捷克斯洛伐克在改革中采取打击经济犯罪活动。据捷克政府公布的材料，经济犯罪活动约占整个犯罪活动的1/4。1986年共有36000人因盗窃国家财产和其他经济犯罪活动被判刑。捷称经济犯罪活动是“人为的自然灾害”。

捷最近判处了斯洛伐克下古宾县工业企业经理、县合作社商店主席比斯为首的县干部组成的犯罪团伙、布拉迪斯拉发市主要商业商店和食品店经理组成的15人集体盗窃、侵占国家财产的集团。

为保护国家的利益，防止经济犯罪活动，捷有关部门采取严格措施，要求各单位重点揭露和打击领导干部利用职权侵占国家财产，严厉打击经济犯罪活动的团伙。对进行经济犯罪活动的人要坚决予以法律制裁，没收一切非法经营所得。

捷要求各单位对干部和群众进行遵纪守法教育并同经济犯罪活动进行不调和的斗争。同时在经济改革中逐步完善经济管理手段，不给坏人可乘之机。

新华社北京8月24日电 自今年5月以来，世界金属市场上的部分主要金属价格持续上升。希尔森、莱曼兄弟贸易公司预测，今年下半年某些金属价格将进一步上涨。

铜、铝、锌、镍和钴等的主要工业原料的价格，因库存下降、生产停滞以及需求增加而上涨。例如，铜的价格已由5月份的不足1360美元一吨上涨到目前

世界原料金属价格持续上升 西方国家粗钢产量大幅增长

前的1760美元一吨。不锈钢生产增长，对镍的需求量增加，从而使镍价上涨到两年来的最高水平。三个月的镍期货价格已从年初的3736美元一吨上涨到目前的5584美元一吨。铝的价格由480美元一吨涨到640美元一吨。锌的价格由720美元一吨涨到800美元一吨。

据美国贸易收支恶化是这次导致日元对美元升值急剧上升的直接原因，而官方汇率的“容忍日元升值”的讲话则起了加速作用。此外，东京外汇市场上还存在着人寿保险公

日元行情再次看涨

美贸易收支恶化乃是主因 官译讲话起推波助澜作用

据新华社东京电 (记者张可喜) 8月中旬以来，东京外汇市场日元行情再次看涨。8月20日，日元对美元比价一度升到143.5:1。

日元上涨趋势已引起日本政府和企业的注意。美元在国际外汇市场上普遍下跌，而日元行情转势看涨。19日上午，东京外汇市场传出日本大藏相官译的一句话：“行情可以放任不管”，一下子使日元对美元的比价升到144.70:1。日本银行已连续两天采取购买美元、出售日元的干预措施。

美国贸易收支恶化是这次导致日元对美元升值急剧上升的直接原因，而官方汇率的“容忍日元升值”的讲话则起了加速作用。此外，东京外汇市场上还存在着人寿保险公

司、信托银行等所谓机关投资家和出口企业为避免汇率变动损失而抛售美元的压力。这也促进了抛售美元、抢购日元的势头。日本政府和金融界对日元看涨的事态反应平静。因为美国经济状况(财政赤字和外贸赤字)迟迟不见好转必然产生美元疲软、日元坚挺的局面。东京银行一位专家说，日元对美元比价不会稳定在150:1的水准上，何况目前还没有突破138:1这一历史最高纪录。今后几天，即使出现

140:1的形势也不令人吃惊。

新华社东京8月24日电 日本银行今天采取购买美元、抛售日元的措施，介入外汇市场，表明了阻止日元进一步涨价的姿态。

由于美国降低其经济增长速度和原油价格下跌，致使外汇市场上日元坚挺，外汇银行竞相投机性地抛售美元。在东京外汇市场上，日元对美元的比价已连续14天上涨，今天上午开盘价格即达到1美元兑141.15日元的高水平。

美国银行收缩贷款

对发展中国家的贷款出现下降趋势

新华社北京电 据美国联邦储备委员会最近公布的数

字，今年第一季度美国商业银行对发展中国家的贷款总额出现下降趋势。

今年3月底与去年年底的数字相比，亚洲欠美国银行的债务总额减少6.76亿美元，拉美地区减少5.96亿美元，非洲减少1.06亿美元。

从去年年底到今年3月，拉美地区欠美国银行的净债务由676.6亿美元减到670.8亿美元。亚洲的债务总额由198.3亿美元减少到191.5亿美元。非洲的债务总额由近30亿美元减少到29亿美元。

另据报道，里根政府在最近公布的一份美国联邦预算的年中报告中预测，美国预算赤字将由去年的2207亿美元降至今年的158.4亿美元。

苏联为经济改革提供理论依据

批判生产关系自动适应生产力的传统观念

本报讯 苏联领导人和苏联理论界认为，苏联过去社会经济改革缓慢的一个重要原因，是由于“意识形态工作发生严重的失误”。近来，苏联领导反复强调，要摆脱旧观念的束缚，并要求社会科学工作者进行创造性的理论探索，为改革提供理论依据。

近年，苏联理论界思想相当活跃，对几十年来被看作“真理”的旧观念展开批判。他们认为过去无可争辩的理论，即在社会主义条件下生产关系“自动适应”生产力的发展的传统观念“是站不住脚的”。过去在这种思想指导下，经济上一旦生产消极现象，大都把它归为经济原因，而从不认为是由于生产关系和经济体制僵化造成的。

苏共二十七大批判了生产关系“自动适应”生产力的观点，突出强调要不断完善社会主义生产关系的必要性。戈尔巴乔夫认为，目前生产关系的形式是“在经济粗放条件下形成的”。某些东西“已经僵化”，并进一步指出，“70年代末和80年代初消极现象的最深刻原因是生产力的生产关系之间不协调的增长”。生产关系变革的必要性认识不足，因而目前苏联经济体制不能只限于“局部的改良”，而要进行“根本的改革”。他指出，“把经济机制的任何改变只看作是背离社会主义原则”是错误的，“完善整个社会主义生产关系体系”是最高标准，应当是加速发展和社会主义的实际加强”。

二十七大以来这一理论问题的研究又有新的进展。苏联著名理论家阿巴林不久前发表一篇论述社会主义条件下生产力和生产关系相互关系的专文指出，“对我们社会的社会经济进步产生影响的有许多因素：自然条件、人口条件、科学技术条件”等等，但是“决定着能否前进的一个因素，是生产关系的发达和完善”。

善”。他写道，“遗憾的是，直到前不久我们对生产关系的研究实际上脱离了生产的实际情况”，“生产关系被看成是静止的，一经形成就是一劳永逸的，不会过时的，因而也就不需要加以更新的”。他进一步联系苏联实际指出，“生产关系的社会主义性质本身还不能保证社会主义出现消极现象，例如70年代末和80年代初苏联经济出现的困难就证明了这一点”。经验已证明，如果“不经常地更新和完善生产关系”，“不及时地注意取消生产关系中已经过时的东西”，经济中就会出现“矛盾”，而如果搞“冒进”，“硬要实行其必要条件还不成熟的生产关系”，“也会产生严重问题”。他强调指出，生产关系完善的必要性是由“生产力的发展进步趋势决定的”。

阿巴林最近在苏联《共产党人》杂志发表的书面谈话指出，“社会主义政治经济学已经表明，首先要通过改变经营管理的方向、方法和机制来完善生产关系”。他强调指出列宁在处理问题时对马克思主义原则论点的创造性运用。他说，“例如，列宁有这样一种论点：在生产力的得到发展之前，任何一种生产形式都不会消失”。作者据此进一步指出，这就为“广泛地运用合作形式、家庭承包、个体劳动而采取的步骤”找到理论依据。

苏联理论界在论述当前完善生产关系的使命时指出，这不同于改变经营管理的方向、方法和机制，而且更加快科技进步，重要的是发挥主要生产力的潜力。

对于社会主义生产关系，苏联理论界认为，为了经济刺激社会进步、科技进步，对生产关系本身必须进行根本性变革。这要通过经济管理体制改革来实现，改革是完善生产关系内部矛盾，解决生产力与生产关系之间矛盾的一个办法。他们进一步阐明，苏联社会主义生产关系的革命性改造迫在眉睫，这不仅涉及某些环节和层次，而且涉及生产关系的整个体系——从外部形式到根本结构。他们认为，首先要通过改变经营管理的方向、方法和机制来完善生产关系，只有如此才能保证使生产关系的具体形式随时适应不断发展的生产力。

国际问题学术动态

病魔的斗士生活的强者 日本三名癌症患者登上勃朗峰

本报巴黎八月十四日电 日本三名癌症患者经过两天的努力，于昨天早晨登上勃朗峰，成为登上这座海拔八千四百七十八米的欧洲之巅的日本人。另外四名攀登者到四千二百六十米的高度(因天气原因未能登顶)，这是他们向不治之症挑战的壮举。

日本这三名癌症患者组成的勃朗峰登山队有四男三女，年龄从四十七岁到六十岁。他们分别接受过肺、胃、结肠、膀胱等部位的恶性肿瘤手术。为了同疾病作斗争，他们倡导“登山疗法”，并于两年前组织了勃朗峰登山队，通过登山运动，使他们在体力、精神、心理等方面得到了锻炼。他们还在登山过程中，筹集了用于癌症研究的资金。

登山队员伊藤先生说：“当我攀登的时候，我似乎感到我在‘杀死病魔’。”



日本7名癌症患者8月21日攀登欧洲第一高峰勃朗峰，其中三人到达顶峰。

传真照片(新华社发)

牵动千万颗心的4岁小姑娘

美国底特律飞机坠毁事件中唯一生还的西珍



西珍和哥哥大卫在一起。

活活泼泼的4岁墨西哥裔西珍，西珍是8月16日美国底特律客机坠毁事件中唯一幸存者。教难人员在一片堆满了金属碎片中一个妇女的怀里找到了她。当时，她奄奄一息，完全失去了知觉。经过几天的积极抢救，她终于苏醒过来。

刚一苏醒，她就哭着要妈妈和在飞机上作伴的玩具娃娃。然而，她的妈妈和哥哥在这次惨祸中遇难，此刻在她身旁的只有她的祖父。

8月20日，医院护士给这位小小的伤员送来了玩具娃娃，当然不是原来的那个，而是从许多礼物中挑选出来的一个。当天，大夫们为西珍的腿和手臂进行了长达4小时的植皮手术。医院发言人说，她伤势相当重，全身3度烧伤面积达30%，脑震荡，左腿骨折，颈椎骨折等等。尽管目前状况有所改善，医院仍把她列入危重病人的名单。据说，要等到本

月底医生才能判断她是否已度过了危险期。

西珍的幼小生命牵动了美国和其他国家无数人的同情和关怀。短短几天里，她就收到满满一屋子礼物，其中有16只小狗狗，13只英氏高的会走路的娃娃，1只4英尺高的老虎等玩具和食品。还有许多卡片和信件，上面写着动人的言语。遇难的副驾驶大卫·多德的家属说：“我们衷心祝愿你奇迹般地活下来！”一个名叫道格拉斯的男孩写道：“你一定会康复，我们充满信心！”

另据报道，这次事故的原因仍众说纷纭，有的说，飞行员以轻质柴油作燃料(更换喷嘴也可用天然气、城市煤气和液化石油气)，可焚烧医院手术切除物、腐肉垃圾、病人吃剩食物，以及各种动物肢体等；也可用于工厂、学校、车站、码头等单位作为垃圾和污物的焚烧装置。

该炉利用在高温下将各种带菌及有害物质炭化或分解的原理，使被焚烧物无毒无害，从而减少病菌和病毒的传播，防止环境污染，并具有升温快、效率高、体积小、噪音低、操作方便、安全可靠等特点，排出气体用湿法除尘净化。经环保部门检测，气体和净化水的排放达到国家规定的排放标准和大环境空气质量一级标准。

参考价格二万元。该产品实行三包，代办托运，帮助安装调试，代培训操作人员，欢迎来人来函订货。

·世·纪·

海南冬季瓜果菜、南药洽谈、订货会

广东省海南黎族苗族自治州，位于海南岛的南半部，下辖七县二市。为充分发挥热带自然优势，安排好冬季瓜果生产，文雅北方各地蔬菜市场，自治州人民政府将举办1987年冬季瓜果、南药洽谈、订货会。欢迎各经销瓜果、药材单位及各厂、矿企业届时莅临洽谈、订货和指导。有意参加者，请9月1日前电话，以便安排住宿。

供货种类：

蔬菜类：冬瓜、黄瓜、青瓜、毛瓜、节瓜、丝瓜、菜椒、茄子、西红柿、洋葱、豆角等。

水果类：西瓜、香蕉、芒果、菠萝、椰子、果蔗等。

药材类：槟榔、益智、砂仁、木棉花、胡椒、草甲仁、巴戟、麦冬子以及用南药制作的各中成药等。

会议时间：1987年9月10日至15日

会议报到地址：海南岛通什市商业大厦

联系电话：222104、222038

联系电报：4357

联系人：刘付球

沿途联系地址：广州市惠宁路106号 电话：884330 联系人：罗志超

海口市五指山大厦 电话：23504 联系人：王 亮

广东省海南黎族苗族自治州人民政府

处理医院废物的理想设备 YF—50型医用焚烧炉

该炉系北京环保院核能研究所与河南省鹿邑县第二机械厂联合研制的医院废物处理设备，于1985年9月15日通过省级技术鉴定，并荣获1985年河南省科技进步奖。

该炉以轻质柴油作燃料(更换喷嘴也可用天然气、城市煤气和液化石油气)，可焚烧医院手术切除物、腐肉垃圾、病人吃剩食物，以及各种动物肢体等；也可用于工厂、学校、车站、码头等单位作为垃圾和污物的焚烧装置。

该炉利用在高温下将各种带菌及有害物质炭化或分解的原理，使被焚烧物无毒无害，从而减少病菌和病毒的传播，防止环境污染，并具有升温快、效率高、体积小、噪音低、操作方便、安全可靠等特点，排出气体用湿法除尘净化。经环保部门检测，气体和净化水的排放达到国家规定的排放标准和大环境空气质量一级标准。

参考价格二万元。该产品实行三包，代办托运，帮助安装调试，代培训操作人员，欢迎来人来函订货。

河南省鹿邑县第二机械厂

厂址：鹿邑县城南关  
电话：349 电挂：0059  
联系人：张孟然

远红外快速多功能蛋糕机

现货供应 代办托运 代到发货 质量三包



本机是食品机械专业厂，特别设计蛋糕机，该机采用节能元件远红外管，技术先进，造型美观，产量高，耗电省，采用220V电压，操作简便，广泛适用于机关、部队、学校、饮食店、食品厂、车站码头等，特别适用于单位包办，并可代客加工糕点(色香味俱全)配料为糕饼行。

型号	功率	额定电压	额定容量
KD-12	1000 W	220 V	25 2000
—16	1200 W	270 V	30 2500
—20	1400 W	370 V	35 3400
—25	1600 W	450 V	40 4300
—40	1800 W	485 V	45 5000
—60	2000 W	415 V	50 6000

开户银行：洪源行 帐号：0755031

来人接洽处：温州镇镇市44幢308室 电话：2389

浙江省温州市259信箱城隍庙五金机电厂



▲公司从日本引进电脑故障检测仪、自动焊接烙铁机、环形插台等最新设备，技术水平，国内领先。

▲公司使用香港金柏电子有限公司的先进管理方式组织生产，拥有可靠的货源，具有良好的贸易信誉，实行周到的售后服务。

▲产品的质量、价格在国际、国内市场保持竞争能力，产量60%出口。首批汽车收音机已于二月销往美国市场。

中外合资 徐州徐港电子有限公司

(香港金山集团金柏电子有限公司、香港鹰达企业有限公司、江苏省徐州无线电二厂合资经营企业)

汽车音响

- TB700普通型调频调幅立体声汽车收音机，电源使用12V和24V，24V机不需加电源变压器，直接使用，同12V机一样方便。
- TB860型全自动调频调幅立体声汽车收音机，自动回带、磁带选择，四声道磁头、快速退带自停，电源直插12V。
- TB826型高级电子调谐收音机，电子调谐全自动机构，时间显示，电子预选台(12个)、磁带选择、杜比降噪，功率4×10W。

江苏省汽车配件公司经销

地址：徐州市中山北路100号 电报挂号：3285 经营部电话：27486

开户行：中国银行徐州支行 帐号：828001(人民币帐号) 828-1(外汇帐号)

愿竭诚为全国各汽车制造厂改装厂配套服务 欢迎全国各省市汽配公司、营业处、修理厂、进口汽车维修中心前来洽谈业务

XGE

经营宗旨

使用先进适用的技术设备和科学的经营管理方法，生产和销售汽车音响设备，产品的质量和售后服务达到国内第一流水平和世界先进水平。

经营范围

设计、制造和销售普通型、全自动、高级电子调谐各种档次的调频调幅立体声汽车收音机等汽车音响设备，对销售后的产品进行维修服务。

资格

公司系由江苏省人民政府批准，报国家对外经济贸易部核准，中华人民共和国国家工商行政管理局注册(中华人民共和国营业执照) 工商企合字10070号，具有法人资格。合资经营年限，十五年。

